

Issue Date / Дата выпуска: 03-08-19

Issue No / Номер: 031-23-WSB

ЭТО МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ С ВАМИ: если
This Might Happen to you: If

- Вы не выявляете потенциальные риски, связанных с нахождением под ударом.
- You do not identify the potential risks associated with being hit.

Описание происшествия

Incident Description

Сотрудник подрядной организации в составе своей бригады выполнял работы по установке жесткого ограждения из трубных материалов строительных лесов. При установке 6-метровой трубы коллега пострадавшего уронил трубу, что привело к защемлению пальца пострадавшего между трубой и конструкцией ограждения. Несмотря на то, что в момент происшествия пострадавший был в перчатках, он получил травму указательного пальца правой руки, что потребовало наложения нескольких швов.

A contractor employee was working in a crew that was building a scaffold barricade. While installing a 6-meter-long scaffold tube, the IP's colleague lost control of the scaffold tube and it dropped, pinching the IP's finger between the scaffold tube and the barricade. Although the IP was wearing gloves at the time of the incident, he sustained a laceration on his right index finger requiring stitches.

Что привело к происшествию

What Went Wrong

- руки сотрудника находились под ударом.
- the employee's hands were under attack.

Выводы/План действий

Lessons Learned /Action Plan

- Проводить наблюдения за аналогичными работами на вашем (их) участке (ах) для выявления потенциальных рисков, связанных с нахождением под ударом.
- Задания, связанные с перемещением материалов вручную, в которых участвуют двое или более человек, требуют от всех понимания плана выполнения задания и постоянного обмена информацией между участниками выполнения задания. Приостановите работу, если возникла необходимость
- Conduct observations of similar activities in your area(s) to identify potential line of fire issues.
- Material handling activities that involve 2 or more persons requires all to understand the plan to accomplish the task and on-going communication between the parties involved during the task. Pause the work when needed.

SUPERVISORS/IN CHARGES OF OUR COMPANY AT VARIOUS WORK SITES ARE REQUESTED TO INCLUDE THIS BULLETIN IN THEIR WEEKLY MEETINGS AND THUS PROMOTE A SAFE WORKING CULTURE AMONG OUR WORK FORCE!

Супервайзерам и руководителям нашей компании, работающих на различных объектах. Просим вас добавить этот бюллетень в ваши еженедельные собрания по Технике Безопасности, что бы таким образом повысить совершенствование техники безопасности в работе среди наших работников!

Remember – Safety First!!!
Помните – Безопасность прежде всего!!!